



STANDARDY OCHRONY MAŁOLETNICH BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH BUT SP. ZO. O. SP. K.

§ 1.

Preambuła

W oparciu o ustawę z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (Dz.U. 2016 poz. 862 ze zm.), mając na uwadze treść wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych (Dz.U. 1991 nr 120 poz. 526 ze zm.) w zakresie biznesu i praw człowieka, uznając istotną rolę biznesu w zapewnieniu poszanowania praw Dzieci, w szczególności prawa do ochrony ich godności i wolności od wszelkich form krzywdzenia, Biuro Usług Turystycznych BUT Sp. zo.o. Sp. k. ustanawia niniejszy dokument jako wzór zasad i procedur w przypadku podejrzenia, że dziecko uczestniczące w zorganizowanym wypoczynku letnim lub zimowych, może być narażone na krzywdę oraz w celu zapobiegania takim zagrożeniom.

§ 2.

Postanowienia ogólne

1. W trosce o najwyższe standardy poszanowania praw człowieka, szczególnie uwzględniając potrzeby i prawo do ochrony dzieci jako osób szczególnie wrażliwych na wszelkie formy krzywdzenia, Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. zobowiązuje się do prowadzenia swojej działalności zgodnie z zasadami społecznej odpowiedzialności biznesu.
2. Uznając swoją rolę w promowaniu pożądanych postaw społecznych, Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. wyraża świadomość prawnego i moralnego obowiązku zawiadamiania właściwych władz o każdym podejrzeniu przestępstwa na szkodę dzieci.
3. Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. zobowiązuje się do regularnego szkolenia personelu w zakresie identyfikacji oraz reagowania na sytuacje potencjalnego krzywdzenia dzieci podczas imprez turystycznych.
4. Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp. k. zobowiązuje się do edukacji kadry pedagogicznej w celu skutecznego rozpoznawania i odpowiedniego reagowania na wszelkie oznaki krzywdzenia małoletnich.

§ 3.

Definicje

1. Standardy – Standardy Ochrony Małoletnich wdrożone w Biurze Usług Turystycznych BUT sp.zo.o.sp.k.
2. Biuro Usług Turystycznych BUT sp.zo.o.sp.k. - przedsiębiorstwo z siedzibą w Warszawie, ul. Tarczyńska 5/9, 02-025 Warszawa prowadzące działalność w zakresie usług turystycznych, uprawnione do organizacji wypoczynku w formie kolonii i obozów dla dzieci i młodzieży, wpisane do Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych (CEOTiPUNPUT) Województwa Mazowieckiego pod nr 1173 oraz do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS nr: 0000350022, NIP 525-247-42-95, REGON 142250787, zwane dalej Organizatorem.
3. Dziecko - każda osoba, która nie ukończyła 18 roku życia.
4. Opiekun dziecka - osoba, która zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa jest uprawniona do sprawowania pieczy nad dzieckiem i reprezentowania jego interesów. Najczęściej są to rodzice dziecka, ale w szczególnych przypadkach może to być również



- opiekun prawny wyznaczony przez sąd, rodzic zastępczy, nauczyciel lub inna osoba pełniąca obowiązki opiekuna na podstawie odpowiednich przepisów prawa, np. wychowawca kolonijny podczas wyjazdów kolonijnych czy imprez turystycznych.
5. Personel – każda osoba zatrudniona w Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. lub w ośrodku wypoczynkowym / hotelu na podstawie stosownej umowy, także wolontariusz, stażysta i praktykant.
 6. Kadra pedagogiczna – każda osoba zatrudniona w Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. w charakterze wychowawcy wypoczynku, kierownika wypoczynku, pilota, konwojenta lub instruktora na podstawie stosownej umowy, także wolontariusz, stażysta i praktykant.
 7. Impreza turystyczna - zorganizowany wypoczynek w formie kolonii lub obozów przeznaczony dla dzieci i młodzieży, który obejmuje program rekreacyjny, edukacyjny lub sportowy, mający na celu zapewnienie uczestnikom bezpiecznego i aktywnego spędzenia wolnego czasu pod opieką wykwalifikowanej kadry pedagogicznej.
 8. Krzywdzenie dziecka - wszelkie działania lub zaniechania powodujące szkodę fizyczną, psychiczną, emocjonalną lub moralną u dziecka, popełnione przez jakąkolwiek osobę, w tym członka Personelu. Krzywdzenie dziecka może obejmować m.in.:
 - a) przemoc fizyczną – każde działanie powodujące urazy fizyczne lub cierpienie fizyczne;
 - b) przemoc psychiczną – działania prowadzące do stresu, strachu, upokorzenia lub innego rodzaju cierpienia psychicznego;
 - c) wykorzystywanie seksualne – każde działanie mające na celu zaspokojenie potrzeb seksualnych sprawcy kosztem dziecka, w tym również grooming, czyli uwodzenie małoletnich za pomocą środków komunikacji na odległość;
 - d) zaniedbanie – brak zapewnienia podstawowych potrzeb dziecka, takich jak jedzenie, schronienie, opieka zdrowotna, edukacja i bezpieczeństwo;
 - e) eksploatacja ekonomiczna – wykorzystywanie dziecka do pracy zarobkowej, która zagraża jego zdrowiu, rozwojowi lub edukacji.

§ 4.

Zasady zapewniające bezpieczne relacje między personelem a dzieckiem podczas imprezy turystycznej a w szczególności zachowania niedozwolone wobec dzieci

1. **Szacunek i godność dziecka:** Personel traktuje dzieci z szacunkiem oraz uwzględnia ich godność i potrzeby. Niedopuszczalne jest stosowanie przemocy wobec dziecka w jakiegokolwiek formie.
2. **Poufność informacji:** Personel zapewnia pełną poufność informacji dotyczących dziecka, włączając w to kwestie rodzinne, ekonomiczne, zdrowotne, opiekuńcze oraz prawne, nie ujawniając ich osobom nieuprawnionym. Każde odstępienie od zasad poufności musi być odpowiednio uzasadnione, a wychowanek powinien zostać o tym fakcie jak najszybciej poinformowany.
3. **Komunikacja i interakcja z dziećmi:**
 - a) personel wykazuje się cierpliwością i szacunkiem podczas kontaktu z dziećmi, aktywnie słuchając ich potrzeb i reagując w sposób odpowiedni do ich wieku oraz konkretnej sytuacji;
 - b) personel zobowiązuje się do zachowania profesjonalnej postawy w kontaktach z dziećmi oraz do starannego rozważenia, czy podejmowane reakcje, komunikaty bądź działania są adekwatne do danej sytuacji, uzasadnione i sprawiedliwe wobec innych dzieci;
 - c) personel nie upokarza, nie zawstydza, nie lekceważy i nie obraża dzieci;
 - d) zakazane jest krzyczenie na dziecko, chyba że wynika to z bezpieczeństwa dziecka lub innych dzieci (np. ostrzeżenie) lub wynika z rodzaju prowadzonych zajęć (np. zajęcia survivalowe);
 - e) personel zobowiązuje się do równego traktowania dzieci, niezależnie od ich płci, orientacji seksualnej, wyznania, pochodzenia etnicznego czy też niepełnosprawności;
 - f) w obecności dziecka, personel zobowiązuje się do nie używania wulgarnych słów,

- obraźliwych gestów, niestosownych żartów jak i wypowiedzi o zabarwieniu seksualnym;
- g) personel zobowiązuje się do nie wykorzystywania swojej pozycji czy przewagi fizycznej;
- h) zakazane jest nawiązywanie relacji romantycznych i seksualnych z dzieckiem, jakichkolwiek relacji sprzyjającym dwuznacznym komentarzom, a także rozpowszechnianie treści pornograficznych;
- i) w przypadku rozmowy z dzieckiem na osobności, personel zobowiązuje się uchylić drzwi lub poprosić innego pracownika o obecność. Po rozmowie, należy sporządzić notatkę służbową.
4. **Zgłaszanie niekomfortowych sytuacji przez dziecko:** kadra pedagogiczna zobowiązuje się zachęcać dzieci do informowania personelu o sytuacjach budzących niepokój lub dyskomfort, oczekując odpowiedniej reakcji i wsparcia.
5. **Ograniczenie kontaktów poza godzinami pracy / imprezą turystyczną:** kontakt z dziećmi powinien odbywać się wyłącznie w godzinach pracy i dotyczyć obowiązków personelu. Nie wolno zapraszać dzieci do swojego domu ani spotykać się z nimi poza godzinami pracy. Dotyczy to również kontaktów przez prywatne kanały komunikacji (telefon, e-mail, komunikatory, media społecznościowe).

§ 5.

Zasady identyfikacji dziecka przebywającego na imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.

1. Przyjmując dziecko na imprezę turystyczną, kadra pedagogiczna ma obowiązek, zawsze kiedy jest to możliwe, dokonywać identyfikacji dziecka oraz jego relacji z osobą dorosłą, z którą przybyło na zbiórkę przed wyjazdem lub zostało dowieszone do ośrodka wypoczynkowego/hotelu.
2. Kadra pedagogiczna lub pozostały personel ma obowiązek zwracania szczególnej uwagi na występowanie w zachowaniu dziecka sygnałów świadczących o krzywdzeniu, w szczególności o możliwości popełnienia przestępstwa przeciwko wolności seksualnej i obyczajności na szkodę dziecka, wskazane w Ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks Karny (Dz. U. z 2024 r., poz. 17) to są:
 - Art. 197. zgwałcenie lub dopuszczenie się innej czynności seksualnej,
 - Art. 198. seksualne wykorzystanie bezradności dziecka,
 - Art. 199. seksualne wykorzystanie stosunku zależności lub krytycznego położenia,
 - Art. 200. seksualne wykorzystanie małoletniego,
 - Art. 200a. elektroniczna korupcja seksualna małoletniego,
 - Art. 200b. propagowanie pedofilii,
 - Art 201. kazirodstwo,
 - Art. 202. publicznie prezentuje treści pornograficznych,
 - Art. 203. zmuszenie do uprawiania prostytucji,
 - Art. 204. stręczycielstwo, sutenerstwo i kuplerstwo,
 - Art. 207. znęcanie się fizyczne lub psychiczne,
 - Art. 208. rozpijanie dziecka, dostarczanie mu napojów alkoholowych, ułatwiając jego spożycie lub nakłaniając go do spożycia takiego napoju.
3. Przykłady uzasadnionego podejrzenia krzywdzenia dziecka:
 - **fizyczne oznaki przemocy:** siniaki, oparzenia, złamania lub inne niewyjaśnione urazy,
 - **zmiany w zachowaniu:** nagłe wycofanie się, lęki, agresja, apatia, nagła zmiana w zachowaniu dziecka,
 - **problemy zdrowotne:** trudności w chodzeniu lub siadaniu, infekcje narządów płciowych, problemy z jedzeniem lub snem,
 - **opowieści dziecka:** dziecko mówi o przemocy lub nadużyciach, których doświadcza,
 - **niewłaściwe relacje z dorosłymi:** dziecko boi się konkretnej osoby dorosłej, unika jej, lub wykazuje nienaturalnie silne przywiązanie,

- **nieodpowiednia odzież:** dziecko nosi ubrania, które mają ukryć obrażenia, np. długie rękawy w ciepłe dni,
- **zaniedbanie:** dziecko jest brudne, głodne, niedostatecznie ubrane, pozbawione opieki medycznej.

§ 6.

Zasady i procedury podejmowania interwencji w sytuacji podejrzenia krzywdzenia lub posiadania informacji o krzywdzeniu dziecka

1. Jeśli personel posiada uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko doświadcza przemocy, wykorzystania seksualnego lub zagrożone jest jego życie przez osoby trzecie, zobowiązany jest do:
 - a) zapewnienia mu bezpiecznego miejsca i odseparowania go od osoby stwarzającej zagrożenie. Priorytetem jest zadbanie o bezpieczeństwo dziecka,
 - b) natychmiastowego poinformowania właściciela Biura Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. o możliwości popełnienia przestępstwa wobec dziecka,
 - c) podjąć odpowiednie działania w zależności od sytuacji, informując odpowiednie instytucje np. zawiadomić policję dzwoniąc pod numer 112 i opisać okoliczności zdarzenia,
 - d) w uzasadnionych przypadkach dokonać obywatelskiego zatrzymania osoby podejrzananej,
 - e) niezwłocznie sporządzić notatkę służbową ze zdarzenia i podjętych działań (pisemną lub mailową) i przekazać Organizatorowi,
 - f) monitorować sytuację dziecka oraz zapewnić mu odpowiednie wsparcie psychologiczne i emocjonalne.
2. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez inne dziecko (w tym uczestnika imprezy turystycznej), powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kadra pedagogiczna powinna:
 - a) przeprowadzić rozmowę wyjaśniającą z dzieckiem podejrzanym o stosowanie przemocy oraz z opiekunem tego dziecka,
 - b) w przypadku podejrzenia, że dziecko doświadcza ze strony innego dziecka przemocy z uszczerbkiem na zdrowiu, wykorzystania seksualnego lub/i zagrożone jest jego życie bądź powtarzającej się przemocy fizycznej, powtarzającej się przemocy psychicznej lub powtarzających się niepokojących innych zachowaniach należy złożyć zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa dzwoniąc na policję pod nr 112 lub poinformować sąd rodzinny lub ośrodek pomocy społecznej,
 - c) przeprowadzić rozmowę z dzieckiem poddawany krzywdzeniu oraz z jego opiekunem,
 - d) zapewnić bezpieczeństwo dziecku, które jest ofiarą, i odseparować je od dziecka podejrzanego o krzywdzenie,
 - e) przeprowadzić rozmowy z osobami mającymi wiedzę o zdarzeniu i dążyć do ustalenia przebiegu zdarzenia na podstawie przeprowadzonych rozmów.
3. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez jego opiekuna, powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kadra pedagogiczna zobowiązana jest:
 - a) przeprowadzić rozmowę z opiekunem dziecka. W przypadku braku współpracy opiekuna lub powtarzającej się przemocy, zobowiązana jest do powiadomienia szkoły do której uczęszcza dziecko i / lub właściwy ośrodek pomocy społecznej,
 - b) w sytuacji podejrzenia, że dziecko jest zaniedbane lub jego opiekun jest niewydolny wychowawczo, powinien zadbać o bezpieczeństwo małoletniego i powiadomić właściwy ośrodek pomocy społecznej.
4. Jeśli personel ma uzasadnione podejrzenie lub jest świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez innego członka personelu, powinien postępować zgodnie z opisanym schematem w pkt. 2 § 6. Ponadto kierownik wypoczynku ma obowiązek przeprowadzić rozmowę wyjaśniającą z członkiem personelu podejrzanym o stosowanie przemocy, a w przypadku braku poprawy zakończyć współpracę z członkiem personelu.

5. Interwencje prowadzi i koordynuje właściciel Biura Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k., który może wyznaczyć inną osobę do tego zadania.
6. W każdym przypadku zauważenia krzywdzenia dziecka w trakcie trwania imprezy turystycznej kadra pedagogiczna zobowiązana jest opisać zdarzenie w ewidencji zdarzeń zagrażających dobru dziecka. Ewidencję zdarzeń zagrażających dobru dziecka prowadzi osoba wyznaczona przez właściciela Biura Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.

§ 7.

Zatrudnianie osób do pracy z dziećmi

1. Wszystkie osoby pracujące z dziećmi muszą być dla nich bezpieczne, co oznacza m. in., że ich historia zatrudnienia powinna wskazywać brak przypadków krzywdzenia dzieci w przeszłości.
2. Zgodnie z art. 21 Ustawy o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępstwami na tle seksualnym, osoba zatrudniająca kadrę pedagogiczną dla potrzeb realizacji imprezy turystycznej, przed zawarciem umowy sprawdza kandydata w Rejestrze Sprawców Przestępstw na Tle Seksualnym. Sprawdzenie osoby w Rejestrze odbywa się poprzez wydruk wyników wyszukiwania osoby w Rejestrze z dostępem ograniczonym, który następnie dołączany jest do dokumentacji imprezy turystycznej. Sprawdzenie powtarzane jest co roku.
3. Organizator od kandydata pobiera zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego o niekaralności. Zaświadczenia z KRK dołączane są do dokumentacji imprezy turystycznej. Zaświadczenie jest pobierane co rok.
4. Pozostałe osoby, które mogą mieć kontakt z dziećmi podczas imprezy turystycznej, również muszą być dla nich bezpieczne, niekarane, oraz nie mogą wobec nich toczyć się postępowania o czyny przeciwko dzieciom.
 - a) Sprawdzenie pracowników ośrodków wypoczynkowych / hoteli leży w gestii właściciela obiektu.
 - b) Sprawdzenie przewodników, animatorów, instruktorów i innych osób leży w gestii właściciela danej firmy z którą Organizator nawiązał współpracę i podpisał stosowną umowę.

§ 8.

Postanowienia końcowe

1. Standardy Ochrony Małoletnich wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 2024 roku.
2. Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. udostępnia standardy poprzez:
 - publikację dokumentu na swojej stronie internetowej <https://www.kochamwakacje.pl/>,
 - przekazanie dokumentu Klientom, którzy zawrą umowę o świadczenie usług turystycznych,
 - przekazanie dokumentu całej kadrze pedagogicznej, umieszczenie dokumentu w recepcji ośrodka wypoczynkowego / hotelu, w którym będzie organizowany wypoczynek dzieci i młodzieży.
3. Standardy obowiązujące w Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k. podlegają przeglądowi co najmniej raz na dwa lata, w terminie ustalonym przez właściciela firmy. Będą one aktualizowane każdorazowo w przypadku nowelizacji aktów prawnych, które mają wpływ na kształt przyjętych standardów oraz procedur.

Załączniki:

1. Oświadczenie kadry pedagogicznej,
2. Karta interwencji zgłoszenia podejrzenia krzywdzenia dziecka.

**OŚWIADCZENIE KADRY PEDAGOGICZNEJ
O ZAPOZNANIU SIĘ ZE STANDARDAMI OCHRONY MAŁOLETNIICH
STOSOWANYMI W BIURZE USŁUG TURYSTYCZNYCH BUT SP. ZO. O. SP. K.
ORAZ O PRZESTRZEGANIU ZASAD ZAWARTYCH W STANDARDACH**

Ja, niżej podpisany nr PESEL.....
Zatrudniony jako wychowawca / kierownik / pilot / konwojent / pilot * na imprezie turystycznej
organizowanej przez Biuro Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.
niniejszym oświadczam, że:

1. nie toczy się przeciwko mnie żadne postępowanie karne ani dyscyplinarne w zakresie wolności seksualnej, obyczajności i przestępstwa z użyciem przemocy na szkodę małoletniego
2. zapoznałam/em się ze Standardami Ochrony Małoletnich stosowanymi Biurze Usług Turystycznych BUT sp. z o.o. sp.k.,
3. zobowiązuje się do przestrzegania zasad,
4. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko doświadcza przemocy, wykorzystania seksualnego lub zagrożone jest jego życie przez osoby trzecie,
5. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez inne dziecko,
6. zobowiązuje się do reagowania jeśli będę posiadał/a uzasadnione podejrzenie lub będę świadkiem, że dziecko jest krzywdzone przez innego członka personelu w trakcie trwania imprezy turystycznej.

* właściwe podkreślić

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis)

**KARTA INTERWENCJI
ZGŁOSZENIA PODEJRZENIA KRZYWDZENIA DZIECKA**

Nazwa imprezy	
Kierownik imprezy	
Imię i nazwisko uczestnika, które jest ofiarą	
Osoba zgłaszająca interwencję	
Przyczyna interwencji (forma krzywdzenia) - opis	
Opis działań podjętych przez personel w tym zastosowane środki bezpieczeństwa	Data / podjęte działania:
Osoby uczestniczące w zdarzeniu i/lub mające wiedzę o zdarzeniu	
Forma podjętej interwencji	1. Zawiadomienie policji, 2. Zawiadomienie sądu rodzinnego, 3. Zawiadomienie ośrodka pomocy społecznej, 4. Inny rodzaj interwencji. Jaki? Podać nazwę organu, do którego zgłoszono interwencję oraz datę zgłoszenia interwencji.
Wyniki interwencji tj. działania zawiadomionych organów, działania rodziców	Data / podjęte działania:

.....
(miejscowość, data)

.....
(czytelny podpis osoby zgłaszającej)

